

## 595502-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Finlandja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Kokonaisurakka, peruskorjaus, Helsinki, Heka Itäkeskus Asiakkaankatu 4**  
**OJ S 166/2026 28/08/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Xogħlijiet**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem ufficjali: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala, asuntotuotanto

Email: [raimo.autio@hel.fi](mailto:raimo.autio@hel.fi)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Kokonaisurakka, peruskorjaus, Helsinki, Heka Itäkeskus Asiakkaankatu 4

Deskrizzjoni: Hankinnan kohteena on Helsingin Itäkeskuksessa sijaitsevien asuinkerrostalojen peruskorjaus kiinteähintaisena kokonaisurakkana sisältäen rakennusteknisten töiden lisäksi kaikki LVISA-työt. Peruskorjauksen kohteena on Helsingin kaupungin asunnot Oy:n omistama vuokralokohde, joka sijaitsee Helsingin kaupungin tontilla 45053/1 (Asiakkaankatu 4, 00930 Helsinki) Urakan arvioitu alkamisajankohta on 01.02.2027 ja rakentamisen arvioitu alkamisajankohta 03/2027. Hankintaa ei jaeta osiin, sillä usean toimittajan malli tuottaisi epätarkoituksenmukaisen sopimuskokonaisuuden aikataulunhallinnan sekä töiden yhteensovittamisen kannalta. Ennen hankintailmoituksen julkaisua hankintayksikkö on tehnyt markkinakartoituksen. Markkinakartoitus on perustunut toistuvien vastaavanlaisten hankintojen systemaattiseen analyysiin ja alan toimittajien kanssa ylläpidettävään vuorovaikutukseen. PERUSKORJAUSHANKKEEN TIETOJA - Kohde on valmistunut vuonna 1977 - Kohteessa on kaksi asuinkerrostaloa, kaksi autokatosta ja jätekatos. - Asuinkerrostaloissa on 3-5 asuinkerrosta ja molemmissa rakennuksissa on neljä porrashuonetta. - Tällä hetkellä vuokra-asuntoja on yhteensä 96 kpl ja peruskorjauksen jälkeen vuokra-asuntoja tulee olemaan 99 kpl (n. 5 597 asm2) PERUSKORJAUKSEN TOTEUTUS - Urakka on lähtökohtaisesti on suunniteltu tehtäväksi yhdessä vaiheessa. Vaiheistusta voidaan täsmentää yhteisellä sopimuksella, mikäli muu vaiheistus on urakan näkökulmasta perusteltua. - Asukkaat muuttavat korjaustöiden ajaksi sijaisasuntoihin. Urakka alkaa asukkaiden poismuutoilla. Pois- ja takaisinmuutot sisältyvät urakkaan. Hankinnan kohde on tarkemmin kuvattu tarjouspyynnön liitteenä olevissa kaupallisissa ja teknisissä asiakirjoissa. Liiteasiakirjat löytyvät julkaisun Tarjouspalvelu-sivuilta kohdassa "Liitteet ja linkit".

Identifikatur tal-proċedura: 51a7ed7d-941e-4a02-b2d8-b1eb60fa93da

Identifikatur intern: 2825003109

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Asiakkaankatu 4

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00930

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Hanke toteutetaan tahtituotannon periaattein. Kaikki asuntojen sisäpuoliset työt tulee toteuttaa tahtituotannon periaattein. Kokonaisurakassa urakoitsija toimii pääurakoitsijana ja lainsäädännön ja Yleisten sopimusehtojen (YSE) tarkoittamana päätoteuttajana, joka vastaa työmaan johtovelvollisuuksista, työmaapalveluista ja työturvallisuudesta. Urakoitsijaksi valitaan kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen antanut tarjoaja. Kokonaistaloudellisesti edullisin on tarjous, joka on tilaajan asettamien tarjoajan soveltuvuutta koskevien vaatimusten täyttävistä tarjouspyynnön mukaisista tarjouksista hinta ja laatu huomioon ottaen edullisin. Tarjouksen vertailupisteet muodostuvat tarjouksen yhteenlasketuista hinnan ja laadun kokonaispisteistä. Korkeimmat vertailupisteet saanut tarjous voittaa tarjouskilpailun.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

### 2.1.6. Ragunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Kokonaisurakka, peruskorjaus, Helsinki, Heka Itäkeskus Asiakkaankatu 4

Deskriizzjoni: Hankinnan kohteena on Helsingin Itäkeskuksessa sijaitsevien asuinkerrostalojen peruskorjaus kiinteähintaisena kokonaisurakkana sisältäen rakennusteknisten töiden lisäksi kaikki LVISA-työt. Peruskorjauksen kohteena on Helsingin kaupungin asunnot Oy:n omistama vuokralokohde, joka sijaitsee Helsingin kaupungin tontilla 45053/1 (Asiakkaankatu 4, 00930 Helsinki) Urakan arvioitu alkamisajankohta on 01.02.2027 ja rakentamisen arvioitu alkamisajankohta 03/2027. Hankintaa ei jaeta osiin, sillä usean toimittajan malli tuottaisi epätarkoituksenmukaisen sopimuskokonaisuuden aikataulunhallinnan sekä töiden yhteensovittamisen kannalta. Ennen hankintailmoituksen julkaisua hankintayksikkö on tehnyt markkinakartoituksen. Markkinakartoitus on perustunut toistuvien vastaavanlaisten hankintojen systemaattiseen analyysiin ja alan toimittajien kanssa ylläpidettävään vuorovaikutukseen. PERUSKORJAUSHANKKEEN TIETOJA - Kohde on valmistunut vuonna 1977 - Kohteessa on kaksi asuinkerrostaloa, kaksi autokatosta ja jätekatos. - Asuinkerrostaloissa on 3-5 asuinkerrosta ja molemmissa rakennuksissa on neljä porrashuonetta. - Tällä hetkellä vuokra-asuntoja on yhteensä 96 kpl ja peruskorjauksen jälkeen vuokra-asuntoja tulee olemaan 99 kpl (n. 5 597 asm2) PERUSKORJAUKSEN TOTEUTUS - Urakka on lähtökohtaisesti on suunniteltu tehtäväksi yhdessä vaiheessa. Vaiheistusta voidaan täsmentää yhteisellä sopimuksella, mikäli muu vaiheistus on urakan näkökulmasta perusteltua. - Asukkaat muuttavat korjaustöiden ajaksi sijaisasuntoihin. Urakka alkaa asukkaiden poismuutoilla. Pois- ja takaisinmuutot sisältyvät urakkaan. Hankinnan kohde on tarkemmin kuvattu tarjouspyynnön liitteinä olevissa kaupallisissa ja teknisissä asiakirjoissa. Liiteasiakirjat löytyvät julkaisun Tarjouspalvelu-sivuilta kohdassa "Liitteet ja linkit".

Identifikatur intern: 2825003109

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Ei lisäohjelmintamahdollisuuksia.

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Asiakkaankatu 4

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00930

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 42 Xhur

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Hanke toteutetaan tahtituotannon periaattein. Kaikki asuntojen sisäpuoliset työt tulee toteuttaa tahtituotannon periaattein. Kokonaisurakassa urakoitsija toimii pääurakoitsijana ja lainsäädännön ja Yleisten sopimusehtojen (YSE) tarkoittamana päätoteuttajana, joka vastaa työmaan johtovelvollisuuksista, työmaapalveluista ja työturvallisuudesta. Urakoitsijaksi valitaan kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen antanut tarjoaja. Kokonaistaloudellisesti edullisin on tarjous, joka on tilaajan asettamien tarjoajan soveltuvuutta koskevien vaatimusten täyttävistä tarjouspyynnön mukaisista tarjouksista hinta ja laatu huomioon ottaen edullisin. Tarjouksen vertailupisteet muodostuvat tarjouksen yhteenlasketuista hinnan ja laadun kokonaispisteistä. Korkeimmat vertailupisteet saanut tarjous voittaa tarjouskilpailun.

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Tuotantosuunnitelma

Deskrizzjoni: Tuotantosuunnitelman vertailuperusteet ovat o tuotantosuunnitelma

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 25

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Urakan kokonaishinta

Deskrizzjoni: Urakan kokonaishinta sis. alv 25,5%

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 75

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 14/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) H'in tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=624960&tpk=ae691433-73fa-4624-a9cb-4d086dd647ff>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=624960&tpk=ae691433-73fa-4624-a9cb-4d086dd647ff>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 28/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) H'in tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 28/09/2026 09:15:00 (UTC+00:00) H'in tal-Ewropa tal-Punent, GMT

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: Iva

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Muutoksenhakuaika Valitus on tehtävä kirjallisesti

14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta

päätöksestä valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusaikaan.

Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden virka-ajan päättymistä.

Organizzazzjoni li tippovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala, asuntotuotanto

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala, asuntotuotanto

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala, asuntotuotanto

## **8. Organizzazzjonijiet**

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus  
Numru tar-reġistrazzjoni: 3006157-6  
Indirizz postali: Radanrakentajantie 5  
Belt: Helsinki  
Kodiċi postali: 00520  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Email: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefown: +358 295643300  
Indirizz tal-internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala, asuntotuotanto  
Numru tar-reġistrazzjoni: 0201256-6  
Indirizz postali: PL 58226 (Käyntiosoite: Työpajankatu 8, 00580 Helsinki)  
Belt: Helsingin kaupunki  
Kodiċi postali: 00099  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: Raimo Autio  
Email: [raimo.autio@hel.fi](mailto:raimo.autio@hel.fi)  
Telefown: +358 93102611  
Indirizz tal-internet: <http://www.att.hel.fi/>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)  
Numru tar-reġistrazzjoni: FI09880841  
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a  
Belt: Helsinki  
Kodiċi postali: 00100  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: eSender  
Email: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefown: 029 55 636 30  
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7052d647-9424-4a16-a043-3f8121eba859 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/08/2026 11:28:18 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 27/08/2026 11:28:19 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 595502-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 166/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 28/08/2026